

Soneto a Cristo Crucificado

Spanish: Anonymous, 16th C early 17th C; English translation: Art Eschenlauer
music: Domenico Mazzocchi (1640), arr. Art Eschenlauer (2015)

$\text{♩} = 75$ *p* Notes in red are in the original manuscript but may be omitted *mp*

Baritone

No me mue - ve, mi Dios, pa - ra que - rer - te, El
My God, it does not move me to be - friend Thee that

8' jack

Harpichord

Am Em D7 G7 Cm

Double Bass

4

Bar.

Cie - lo que me tie - nes pro -
Thou hast pro - mised heav - ven - ly

Hch.

Db.

G Am D7 Am

6

Bar.

- me - ti - do. Ni me mue - v'el In - fier - no tan te - mi - do,
sal - va - tion. And ter - ror of e - ter - nal con - dem - na - tion

Hch.

Db.

F G G9 Dm Am

10

Bar. *mp*

Pa - ra de - jar por es - o de'of - fen - der -
 is not what moves my ceas - ing to of - fend

Hch.

Db. Am Em Dm7

13

Bar.

- te. Thee. Mue - ves - me tu, Se - ñor, mue -
 To see Thee moves me, Lord,

4' + 8' jacks

Hch. *mf*

Db. Em9 Am Am Am

16

Bar. *mf*

- ve me el ver te Cla - va - do en es - a Crus, y'es - car - ne -
 as nails sus - pend Thee up - on the Cross in great hu -

Hch.

Db. Am Em Em Dm Bm7 Am G

19

fr *mp*

Bar. *fr* *mp*

çi - mi - - - - - do. Mue - ve me'el ver - tu
 mi - - - - - li - a - tion. Thy wound - ed bo - dy

Hch.

Db. Am D9 Am Fm Gm Gm

22

mf

Bar. *mf*

cu - er - po tan - her - i - do, Mue - ven - me tus a - fren - tas,
 shows Thy tri - bu - la - tion as we to cru - el dis - grace

Hch.

Db. Dm Am F#dim E

25

f *mp* *p*

Bar. *f* *mp* *p*

y - tu muer - te. Mué - vesme'al - fin mio Dios de tal ma -
 and death do send Thee. Thy love so moves me nought to prize a -

Hch.

Db. E G#dim7 E7 Am Am Am

29

Bar. *mf*

ne - ra, Que si - no hub - ie - ra Cie - lo, yo te'a - ma -
 bove - Thee, that, were there not a Hell, I yet

Hch.

Db. Em F#dim G Am C D7

32

Bar. *mp*

would fear ra, y si - no hub - ie - ra In - fier - no - Te te -
 Thee, and, were there not a Heav - en, I yet would

Hch.

Db. F#m G C C G Am7 G7 G D Em7 B

36

Bar. *tr* (,)

mie love ra.
 love Thee.

Hch.

Db. C E7 Am E A7 Dm Dm7 E7 Am

39 *p* *mp*

Bar. *Ni tie - nes que me dar por que te quie - ra, Por que si*
Thou needst not give me more to have me love Thee; for, had I

Hch.

Db. Am Am Em

42 *mf*

Bar. *quan - to es - per - ro no es - pe - ra - ra, Lo*
not such hope of be - ing near Thee, I

Hch. *4' + 8' jacks*

Db. F B C C Dm7 Am G C

46

Bar. *mis - mo que te quie - ro, te qui - sie ra.*
yet would love Thee just as now I love Thee.

Hch.

Db. C G Am Bm G Bm Em Bm Am Em Am Em F#m Em7 Dm Dm7 Em7 Am